



Synergies Argentine n° 9 - Année 2023

ISSN 2260-1651 / ISSN en ligne 2260-4987

**Réflexions recherches et innovations
dans l'enseignement-apprentissage
de la lecture en langue étrangère en Argentine**

Coordonné par María Eugenia Ghirimoldi
et Daniela Spoto Zabala

Sommaire

María Eugenia Ghirimoldi, Daniela Spoto Zabala	9
Présentation	
Estela Klett	15
Courants méthodologiques et lecture-compréhension à l'université. Parallélismes et divergences : un historique	
Nora Vera de Tamagnini	37
La construction du sens entre lecture et traduction	
Rosana Pasquale	57
Un modèle explicatif de la lecture-compréhension en français langue étrangère, multiréférentiel et contextualisé	
Andrea Laura Lombardo, María Candela Pérez Albizú	81
Sobre lectocomprensión y traducción. Nuevos desafíos y propuestas	

Jean-Paul Bronckart, Ecaterina Bulea Bronckart	103
Une didactique de la langue centrée sur les interactions	
« texte-grammaire » : fondements et perspectives	

Recensions

María Escobar-Aguilar	133
Traduit en français par Ana María Gentile	
<i>Las causas del decir. Aportes del enfoque dialógico de la argumentación y la polifonía al análisis del discurso,</i>	
María Marta García Negroni (coord.)	
Francesca Placidi	137
Traduit en français par María Eugenia Ghirimoldi	
<i>Subjetividad, discurso y traducción: la construcción del ethos en la escritura y la traducción,</i> María Laura Spoturno (coord.)	
Alfonsina Schroh	143
<i>Latinismes et expressions idiomatiques français-espagnol.</i>	
<i>Un regard contrastif,</i> Estela Klett	

Annexes

Profils des auteurs	149
Projet pour le n° 10 - Année 2024	153
Consignes aux auteurs	155
Publications du GERFLINT	159



© *Synergies Argentine*, n° 9, Année 2023.
Revue du GERFLINT.

ARK : <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb42690052w>
Bibliothèque nationale de France. Décembre 2023 -

Éléments sous droits d'auteur.

Modalités de lecture, de citation, politique d'archivage et mentions légales :

www.gerflint.fr

<https://gerflint.fr/argentine>

synergies.argentine@gmail.com

